

CANADA  
DISTRICT DU QUEBEC  
N° DIVISION : 01-MONTREAL  
N° COUR : 500-11-061793-226  
N° DOSSIER : 41-344799

COUR SUPÉRIEURE  
« Chambre commerciale »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**TECHNOLOGIES DUAL-ADE INC.,**  
Personne morale ayant fait affaire au 3500-800, rue  
du Square-Victoria, dans la ville de Montréal, dans la  
province de Québec, H4Z 1A1.  
Partie ci-après appelée le « failli »

---

## **Avis de la faillite et de la première assemblée des créanciers** (paragraphe 102(1) de la Loi)

---

Avis est donné de ce qui suit :

1. Technologies Dual-Ade inc. est réputée avoir fait cession le 1<sup>er</sup> janvier 2023 et le soussigné, Raymond Chabot inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue par visioconférence le 19 janvier 2023, à 10 h. Si vous désirez recevoir les coordonnées pour assister à ladite visioconférence, veuillez nous en informer, avant le 18 janvier 2023 à 16 h, par courriel au [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com).
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 5 janvier 2023, à Montréal.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité

Dominic Deslandes, CPA, PAIR, SAI  
Responsable de l'actif

REMARQUE : Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tels qu'indiqués sur le formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.



CANADA  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO.: 01-MONTREAL  
COURT NO.: 500-11-061793-226  
FILE NO.: 41-344799

SUPERIOR COURT  
“In Bankruptcy and Insolvency”

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: **TECHNOLOGIES DUAL-ADE INC.,**  
Legal person having done business at 3500-800, du  
Square-Victoria Street, in the city of Montréal, in the  
province of Québec, H4Z 1A1.

Herein named “Bankrupt”

---

## **Notice of Bankruptcy and First Meeting of Creditors** (Subsection 102(1) of the Act)

---

Take notice that:

1. Technologies Dual-Ade Inc. is deemed to have filed an assignment on January 1<sup>st</sup>, 2023 and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held videoconference on January 19, 2023, at 10:00 a.m. If you wish to attend, please inform us, before 4:00 p.m. on January 18, 2023, by email at [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com) to receive the contact details to join the conference.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Montréal, January 5, 2023.

RAYMOND CHABOT INC.  
Licensed Insolvency Trustee

Dominic Deslandes, CPA, CIRP, LIT  
In charge of the estate

NOTE: If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

District de: Québec  
 No. division: 1  
 No. cour: 500-11-061793-226  
 No. dossier: 41-344799

FORMULAIRE 78

**Bilan — faillite d'entreprise**

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de Technologies Dual-Ade inc.

Personne morale ayant fait affaire au 3500-800, rue du Square-Victoria, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec, H4Z 1A1.

Originale

Modifié

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 1er jour de janvier 2023. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$4,105,552.30
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$2,492,689.31
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$152,712.10
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$8.00
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
<b>Total du passif</b>		<b>\$6,750,961.71</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

Je, Éric Ducharme, de Technologies Dual-Ade inc. de Montréal dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce 5ième jour de janvier 2023 et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉE (ou DÉCLARÉE  
 SOLENNELLEMENT)  
 devant moi à Montréal  
 dans la province de Québec,  
 ce 5ième jour de janvier 2023



Pascale Bédard 220091  
 Commissaire à  
 l'assermentation  
 pour la province  
 Québec



Signature du Failli

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$0.00
2.	Aménagements	\$0.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$697,772.00
	Douteuses	\$153,465.00
	Mauvaises	\$706,592.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$697,772.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$0.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$0.00
10.	Ameublement	\$0.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières, (actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$0.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$1,400,000.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
<b>Total de l'actif</b>		<b>\$2,097,772.00</b>
<b>Déficit</b>		<b>\$4,653,189.71</b>

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	9129-1641 Québec inc.	4025 Rue Letellier, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L 1Z3	\$115,000.00
2	A.M. Midatech Inc.	3527, boul. Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1X7	\$2,658.43
3	ABB Inc.	800 Boul Hymus, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S 0B5	\$214,986.55
4	Aciers David Simmonds Itée	1931, rue Galt Est, Sherbrooke, Québec, Canada, J1G3H9	\$534.92
5	Acklands-Grainger Inc.	C.P. 2970, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3C4B5	\$1,518.73
6	Agence du Revenu du Canada (QC)	4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, Canada, G9P 5H9	\$0.00
7	Anixter Canada Inc.	A/S M9017C C.P. 11792, dépt. 5, Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C0C6	\$24,661.60
8	Ariba, Inc.	210 Sixth Avenue Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvanie, USA, 15222	\$0.00
9	Assemblage Paro Inc.	725 du Marthelinois, Trois-Rivières, Québec, Canada, G8V1S9	\$480.02
10	Association Industrie Électrique du Qc	1155, rue Metcalfe Bureau 1470, Montréal, Québec, Canada, H3B2V6	\$1,244.17
11	Attaches D.F. Inc.	9051, Parkway, Montréal, Québec, Canada, H1J1N4	\$182.01
12	Banque Amex du Canada	PO Box 2000, Toronto, Ontario, Canada, M1E5H4	\$284.26
13	Batteries Expert Sherbrooke	B.E. Magasins Corpus Inc. 4203, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1P5	\$0.00
14	Besco Electrique	4900 Louis-B.-Mayer, Laval, Québec, Canada, H7P0H7	\$11,218.72
15	Black & McDonald Limited	77 Rainside Road, Toronto, Ontario, Canada, M3A1B2	\$93,790.00
16	Boltswich Inc.	6208 Commercial Rd, Crystal Lake, Illinois, USA, 60014-791	\$1,720.28
17	Boulons de l'Estrie inc.	3955, rue Lesage, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2Z9	\$419.53
18	Buanderie Beaudoin	425 Boul.de la Bonaventure, Victoriaville, Québec, Canada, G6T1V6	\$87.45
19	Cadenas Experts Inc.	2413, boul. Louis-Frèchette, Nicolet, Québec, Canada, J3T1M9	\$197.76
20	CBC Specialty metals & processing	225 Doney Crescent, Concord, Ontario, Canada, 4K1P9	\$19,471.02
21	Climatisation Demers	1331 Rue Denault, Sherbrooke, Québec, Canada, J1H 2P6	\$4,175.89
22	CMA CGM CANADA INC.	740, rue Notre Dame Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3C3X6	\$3,920.77
23	CNESST	1, Compl. Desjardins, Tour Sud, 31e étage, C.P. 3, Succ. Desjardins, Montréal, Québec, Canada, H5B 1H1	\$0.00
24	CQRDA	637, boul. Talbot, bureau 102, Chicoutimi, Québec, Canada, 7H6A4	\$114.98
25	CSA Group testing & Certification Inc.	C/O Lockbox 917340 P.O. Box 4090 STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W0E9	\$3,460.74
26	D.C.E. transport Enr.	433, rue Lawford, Sherbrooke, Québec, Canada, J1G2C2	\$783.12
27	Dialogue Technologies Inc.	390 Notre Dame Ouest, Montréal, Québec, Canada, 2Y1T9	\$0.00
28	Distribution J.M. Bergeron inc.	11, rue Heneker, Sherbrooke, Québec, Canada, J1J3G2	\$797.19
29	Doble Engineering Company	P. O. Box 843730, Kansas City, Missouri, USA, 64184-3730	\$3,055.84
30	Donlox (1993) Inc.	3775, boul. Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1X8	\$54.64
31	DUAL Électrotech inc.	4025, rue Letellier, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1Z3	\$0.00
32	Dubo Électrique Ltée.	5780, Rue Ontario Est, Montréal, Québec, Canada, H1N0A2	\$391.56
33	Electro 5 Inc.	4135, boul. Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2S7	\$16,127.58
34	Electro-Mag inc.	205 rue Léger, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2H4	\$3,769.29
35	Electro-Meters	P.O. Box 308, Pickering, Ontario, Canada, L1V2R6	\$6,236.79
36	ELECTROTECH	4025 Rue Letellier, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L 1Z3	\$1,370,000.00
37	EMSPEC inc.	904 Jacques Paschini St, Bois-des-Filion, Québec, Canada, J6Z 4W4	\$1,948.83
38	Énergie Conseil Olivier Inc.	1179, rue de l'Express, Terrebonne, Québec, Canada, J6W0A2	\$8,817.41
39	Enviro Connexions	530, rue Edouard, Granby, Québec, Canada, J2G3Z6	\$775.02
40	Environnement PH inc.	1125, rue Thomas-Tremblay, Sherbrooke, Québec, Canada, J1G5K8	\$1,606.77
41	Eplan Canada inc.	1494, rue Montarville Local 210, Saint-Bruno, Québec, Canada, J3V3T5	\$20,540.28
42	Extrusion ELAB Inc.	107 rue Principale O Bureau 306, Magog, Québec, Canada, J1X2A6	\$24,229.07
43	Faucher Industries	6363, Des Grandes-Prairies, Saint-Léonard, Québec, Canada, H1P1A5	\$1,428.66

Failli

1er jour de janvier 2023

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
44	FEA Consultants inc.	833 rue de Bellevue, Québec, Québec, Canada, G1V2R6	\$31,944.65
45	Fournisseurs Visa (US)	4025, rue Letellier, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1Z3	\$0.00
46	Fusetek Inc.	3131 Pepper Mill Court, Mississauga, Ontario, Canada, L5L4X6	\$4,691.60
47	General Electric Canada	PO BOX 9531 STN A Lockbox : T09531C, Toronto, Ontario, Canada, M5W2K3	\$21,622.32
48	George M. Fraser Ltd	682 Monarch Avenue Unit #1, Ajax, Ontario, Canada, L1S4S2	\$6,532.37
49	Gestion Systana Inc.	62, Chemin Dion, Sherbrooke, Québec, Canada, J1R0R8	\$13,395.22
50	Groupe DPI	2125, rue Power, Drummondville, Québec, Canada, J2C7R8	\$1,436.62
51	Groupe Exel International inc.	1845, Alfred-Nobel, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, Canada, J6T0E3	\$46,934.06
52	Groupe JC Peintures Aérosol inc.	400, rue Cormier, Drummondville, Québec, Canada, J2C7L9	\$536.42
53	Hackett Campbell Bouchard inc.	80, Peel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1H4K1	\$384.93
54	Hamel Propane Inc.	100, rue Saint-Denis, Victoriaville, Québec, Canada, G6P8L4	\$0.00
55	Heatrex	425 Hanley Industrial Court, Saint-Louis, Missouri, USA, 63144	\$99.68
56	Hitachi Energy Canada	P.O. Box 12345 Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W5K5	\$13,396.89
57	Hydro Sherbrooke	1800 Rue Roy, Sherbrooke, Québec, Canada, J1K 1B6	\$7,331.43
58	IEEE	P.O. Box 6801, Piscataway, New Jersey, USA, 08855-6801	\$325.96
59	I-Gard Corporation	7686 Bath Rd., Mississauga, Ontario, Canada, L4T1L2	\$35.57
60	Industries 3R Inc.	55, route 116 Ouest, Danville, Québec, Canada, J0A1A0	\$5,441.87
61	Industries GRC	2681, De La Salle, Jonquière, Québec, Canada, G7S2A8	\$367.92
62	Infratek inc.	45, André-Laurendeau, Lévis, Québec, Canada, G6W6R5	\$1,897.08
63	Intact Assurance	2450, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, Québec, Canada, J2S3B3	\$0.00
64	Intellirent	C/o Electro Rent Corporation P.O. Box 734235, Dallas, Texas, USA, 75373-423	\$16,026.40
65	Joule Experts inc.	4025, rue Letellier, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1Z3	\$38,974.81
66	KA FACTOR GROUP INC	4991 Canso Drive, Pickering, Ontario, Canada, L1Y1A8	\$26,266.80
67	Kappa optronics Inc.	12 Butternut Rd., Grantham, New Hampshire, USA, 03753-1318	\$3,400.55
68	KEMA-Powertest LLC	9300 192nd Street, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V4N3R8	\$97,500.00
69	Kirk Key Interlock Company	PO Box 638534, Cincinnati, Ohio, USA, 45263-8534	\$1,782.67
70	Konecranes, Inc.	1875 St François Rd, Dorval, Québec, Canada, H9P1K3	\$56,075.16
71	Kraus & Naimer Ltd	219, Connie Crescent Unit 13A, Concord, Ontario, Canada, L4K1L4	\$877.52
72	Kruger Inc	5820 Place Turcot, Montréal, Québec, Canada, H4C1W3	\$1,054.03
73	La Brûlerie Grande Réserve (Café Faro)	930, rue Blais, Sherbrooke, Québec, Canada, J1K2B7	\$837.88
74	La Cartoucherie	2520, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec, Canada, J1J2E8	\$833.81
75	Le Groupe A&A	4229, boul. Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2S7	\$600.47
76	Le Groupe J.S.V. inc.	8015 Marco Polo, Montréal, Québec, Canada, H1E5Y8	\$25,726.77
77	Le Groupe TRESK Inc.	4100, rue Brodeur, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1V9	\$694.45
78	L'Entrepôt du travailleur	70, rue des Quatre-Pins, Sherbrooke, Québec, Canada, J4A1	\$762.56
79	Les Entreprises Cadorette	37, Gatineau, Granby, Québec, Canada, J2J0P1	\$61,903.31
80	Les systèmes D. Brousseau inc.	669 des Chataigniers, Boucherville, Québec, Canada, J4B8S2	\$39,680.31
81	Letrage G.P.	3463, boulevard Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1X7	\$126.47
82	Limotrique inc.	6355, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke, Québec, Canada, J1R0P6	\$766.88
83	LIVINGSTON	LBX 920301 PO BOX 4090 STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W0E9	\$111.31
84	Livingston International Inc.	Lbx 920310, PO BOX 4090 STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W0E9	\$17,190.94
85	Lumen	4950, rue Louis-B.-Mayer Succursale Saint Martin, Laval, Québec, Canada, H7P0H7	\$7,405.99
86	Lunik Intelligence Technologique	255, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Québec, Canada, J1H1Y1	\$126.24



\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

1er jour de janvier 2023

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
87	Lyrfac fournisseur Industriel	4100, boul. de Portland, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2Y4	\$197.85
88	McMaster-Carr Supply Co.	P.O. Box 7690, Chicago, Illinois, USA, 60680-7690	\$12,555.67
89	Megaburo	2373, Rue King Ouest, Sherbrooke, Québec, Canada, J1J2G5	\$1,075.68
90	Megger Limited	106-550 Alden Road Markam, Markham, Ontario, Canada, L3R6A8	\$1,545.75
91	Messagerie Mario enr.	1555, rue Gauvin, Sherbrooke, Québec, Canada, J1K2J5	\$42.83
92	MESSER CANADA INC., 15687	P.O. Box 15687 Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W1C1	\$101.63
93	Mesurina Ltée	1370, 55E avenue, Lachine, Québec, Canada, H8T3J8	\$9,231.52
94	Meunier Outillage Industriel	4860 Boul. Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1R0P4	\$586.36
95	MindCore Technologies Inc.	2425 Boul. Édouard Michelin, Terrebonne, Québec, Canada, J6Y4P2	\$8,910.56
96	Ministère du revenu du Québec (Impôt/DAS/TPS/TVQ) - Montréal, Québec	3e étage, secteur R23DGR, 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$0.00
97	Mors Smitt Technologies Inc.	P.O. Box 28619, New-York, New York, USA, 10087-8619	\$709.42
98	Multifini	2305 Rue Des Perdrix, Drummondville, Québec, Canada, J2C 8W1	\$0.00
99	Mutuelles de prévention ACQ	Ass. construction du Québec 9200, boul. Métropolitain Est, Montréal, Québec, Canada, H1K4L2	\$1,264.44
100	Nedco Div. Rexel Canada Elec. Inc.	505, rue Locke, suite 200, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T1X7	\$6,783.52
101	Nettoyage de Qualité inc.	1575, rue Marci, # 2, Sherbrooke, Québec, Canada, 1J2H6	\$0.00
102	Newark Corporation	Premier Farnell Canada Ltd. C/O T27537 PO Box 4275 STN "A", Toronto, Ontario, Canada, M5W5V8	\$155.72
103	Nivatek inc.	1145, Rue Florent, Magog, Québec, Canada, J1X0T8	\$110,914.22
104	NOJA POWER LLC	333 SE 2nd Ave - Suite 2053, Miami, Floride, USA, 31310-00	\$0.00
105	OMICRON electronics Canada Corp	251 Consumers Rd Suite 505, Toronto, Ontario, Canada, J2J1R3	\$6,965.19
106	Outillage de précision Drummond Inc	5250 St-Roch, Drummondville, Québec, Canada, J2B6V4	\$2,815.97
107	Phoenix Manufacturing Ltd.	141, Fulton Street Milton,, Ontario, Canada, L9T 2J8	\$11,762.10
108	Polycast International C/O SQM inc.	486 Sheppard Street, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2X2P8	\$35,027.74
109	Prometek	1005, av. Nordique, Québec, Québec, Canada, G1C0C7	\$269.50
110	Proxima centauri	291, Rue Saint-Vallier Est Suite 103, Québec, Québec, Canada, G1K3P5	\$0.00
111	PTS Électrique Ltée	20201 Av Clark-Graham, Baie-D'Urfé, Québec, Canada, H9X 3T5	\$109.69
112	Publiforme inc.	4975, Rue Robert-Boyd , Sherbrooke, Québec, Canada, J1R0W8	\$1,816.10
113	QualitéSûr inc.	3339, chemin Ste-Catherine, Sherbrooke, Québec, Canada, J1N3X9	\$1,342.34
114	Québec Linge Co.	Box 51032 RPO Tyndall, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2X3C6	\$1,246.12
115	Radwell International - Canada , ULC	101-1100 South Service, Stoney Creek, Ontario, Canada, L8E0C5	\$365.08
116	Randstad	500-3333, Côté-Vertu Blvd, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4R2N1	\$23,613.47
117	Receveur Général du Canada (PPS)	Bureau de Paiement, Paiement au syndic CP 2222, Matane, Québec, Canada, G4W 4R8	\$0.00
118	Remorquage Rouillard	281, rue Léger, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2G7	\$33,862.73
119	REX POWER MAGNETICS	65, Basaltic Road Concord, Concord, Ontario, Canada, L4K1G4	\$135,849.00
120	Rexel Utility	Division of Rexel Canada Electrical inc PO Box 1011, Station A, Mississauga, Ontario, Canada, L4T4J9	\$25,662.42
121	Schneider Electric Canada, Inc.	PO Box 15046-Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W1C1	\$20,597.02
122	SEL SCHWEITZER LABORATOIRES INC.	PO BOX 2509 STATION M, Calgary, Alberta, Canada, T2P0E2	\$24,800.33
123	Service Canada (trop versé assurance chômage)	Centre de traitement Boucherville, C.P. 60, Boucherville, Québec, Canada, J4B 5E6	\$0.00
124	Service de Crédit Home Dépôt	C.P. 675 Succursale D, Scarborough, Ontario, Canada, M1R5T4	\$0.00
125	Sherlenn Inc.	4020, boul. Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2T8	\$21.89

Failli

1er jour de janvier 2023

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
126	Siemens Énergie Canada Limitée	C/o T42914 Boîte postale 4286, STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W5W9	\$3,673.45
127	SIM	528, 5e rue de la Pointe Shawinigan, Shawinigan, Québec, Canada, G9N1E8	\$0.00
128	Spaenaur Inc.	P.O. Box 544 815, Victoria Street, Kitchener, Ontario, Canada, N2G4B1	\$761.10
129	SQM inc.	1285 Du Valais, Sainte-Adèle, Québec, Canada, J8B1Y5	\$548.43
130	Stace Electric	75, rue D'Anvers, Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec, Canada, G3A1S5	\$9,154.31
131	Superior Interlock Corp.	73-39 Central Ave., Glendale, New York, USA, 11385-8202	\$2,103.62
132	Superior Sany Solutions	830, St-Pierre Sud, Joliette, Québec, Canada, J6E8R7	\$2,532.46
133	Surplec HV Solutions	149 , chemin Godin, Sherbrooke, Québec, Canada, J1R0S6	\$287.44
134	Synthane Taylor Canada Ltd.	50, rue Sicard Bureau 125, Sainte-Thérèse, Québec, Canada, J7E5R1	\$2,478.86
135	Terminix Canada	945, avenue Newton Bureau 243, Québec, Québec, Canada, G1P4M3	\$1,233.88
136	Thies Electrical Distributing Co.	125 McGovern Drive, Unit 9, Cambridge, Ontario, Canada, N3H4R7	\$289.80
137	Thyssenkrupp Materials NA	2821 Langstaff Rd, Concord, Ontario, Canada, L4K 5C6	\$191,544.14
138	Tradelco Inc.	266, rue Laval Sud, Granby, Québec, Canada, J2G7H9	\$472,007.62
139	Transformateur P.M. Ltée	164, rue Cowie Suite 100, Granby, Québec, Canada, J2G3V3	\$7,571.10
140	Transport Bourret inc.	375 Boul. Lemire C.P. 816, Drummondville, Québec, Canada, J2B8G8	\$4,696.33
141	Trescal Canada Inc	4407, rue Charleroi, Montréal, Québec, Canada, H1H1T6	\$6,356.97
142	TST-CF Express	P.O. Box 3030 Station A, Mississauga, Ontario, Canada, L5A3S3	\$1,932.79
143	Ttom transport	2905 ch laliberté, Sherbrooke, Québec, Canada, J1R0C5	\$569.12
144	Usinage JV Tech inc.	489 Boulevard Poirier, Magog, Québec, Canada, J1X7L1	\$2,552.22
145	Usinage Nado Inc.	4225, rue Brodeur, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1K4	\$223,874.02
146	Vacances à payer	3500-800 ruede Square-Victoria, Montréal, Québec, Canada, H4Z 1A1	\$37,376.51
147	VDS Tecnic inc.	405 Rue Hémond, Sherbrooke, Québec, Canada, J1R0A4	\$52.26
148	Vizimax Inc.	2284, de la Province Longueuil, Longueuil, Québec, Canada, J4G1G1	\$410.46
149	Voltech International Inc.	239, rue des Menuisiers, Saint-Germain-de-Grantham, Québec, Canada, J0C1K0	\$19,961.13
150	Wesco Distribution Canada LP	C/O T46069 PO Box 46000, STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W4K9	\$11,159.43
151	Westburne div Rexel Canada Élect Inc.	505, rue Locke Bureau 200, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T1X7	\$106,407.85
152	Wurth Canada Limitée	6330, Tomken Road, Mississauga, Ontario, Canada, L5T1N2	\$25.34
<b>Total:</b>			<b>\$4,105,552.30</b>



\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
1er jour de janvier 2023

\_\_\_\_\_  
Date

Liste "B"  
Créanciers garantis  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	9129-1641 Québec inc. 4025 Rue Letellier Sherbrooke, Québec, J1L 1Z3 CAR AUT - Produits de la vente d'actifs.	4 janv. 2023	\$225,000.00	\$0.00	\$0.00	\$225,000.00
2	Desjardins - MARGE DE CRÉDIT COMMERCIALE AUTORISÉE 100, rue des commandeurs, RC Ouest Lévis, Québec, G6V7N5 CAR AUT - Produits de la vente d'actifs.	4 janv. 2023	\$1,870,000.00	\$1,870,000.00	\$0.00	\$0.00
3	Desjardins 100, rue des commandeurs, RC Ouest Lévis, Québec, G6V 7N5 CAR AUT - Produits de la vente d'actifs.	4 janv. 2023	\$289,688.31	\$119,772.00	\$0.00	\$169,916.31
4	INVESTISSEMENT QUÉBEC 1 - 1195 avenue Lavigerie Bureau 060 Québec, Québec, G1V 4N3		\$1.00	\$0.00	\$0.00	\$1.00
5	Vacances à payer 3500-800 ruede Square-Victoria Montréal, Québec, H4Z 1A1 AUT - Produits de la vente d'actifs.	4 janv. 2023	\$108,000.00	\$108,000.00	\$0.00	\$0.00
		<b>Total:</b>	<b>\$2,492,689.31</b>	<b>\$2,097,772.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$394,917.31</b>



\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
1er jour de janvier 2023

Date



Liste "C"  
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
1	9129-1641 Québec inc. 4025 Rue Letellier Sherbrooke, Québec, J1L 1Z3			\$152,712.10		
<b>Total:</b>				<b>\$152,712.10</b>		



\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
1er jour de janvier 2023

Date

Liste "D"  
 Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres  
 Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du créancier ou du réclamant, Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
1	Cullen Diesel Power LTD 9300 192nd Street Surrey, Colombie-Britannique, V4N3R8	\$1.00	\$0.00		
2	EIC Solutions Ltd 120 Fourth Ave New Westminster, Colombie-Britannique, V3L 1N4	\$1.00	\$0.00		
3	J.R. Mackenzie 7916 Goodlad Street Burnaby, Colombie-Britannique, V5E2H9	\$1.00	\$0.00		
4	KA Factor Group inc. 4991 Canso Drive Pickering, Ontario, L1Y1A8	\$1.00	\$0.00		
5	MESA Technical associates inc. P.O. Box 745 Coblekill, New York, 12043-	\$1.00	\$0.00		
6	PowerSafe Energy Services Inc. Unit 103- 19232 Enterprise Way Surrey, Colombie-Britannique, V3S6J9	\$1.00	\$0.00		
7	T&T Power Group inc. 7168 Honeyman Street , Colombie-Britannique, V4G1G1	\$1.00	\$0.00		
8	Thomson Power Susters 9087A - 198th Street Surrey, Colombie-Britannique, V1M3B1	\$1.00	\$0.00		
<b>Total:</b>		<b>\$8.00</b>	<b>\$0.00</b>		



\_\_\_\_\_  
 Failli

\_\_\_\_\_  
 1er jour de janvier 2023

Date

Liste "E"  
Créances payables à l'actif  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du débiteur, Adresse et occupation	Nature de la dette, Folio du grand livre ou autre livre portant détails, Détails des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance	Bonne Douteuse Mauvaise	Date de créance	Évaluation du produit
1			\$697,772.00 \$153,465.00 \$706,592.00		\$697,772.00
<b>Total:</b>					<b>\$697,772.00</b>



\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
1er jour de janvier 2023

Date

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

Technologies Dual-Ade inc.

No	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant, Adresse, Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
<b>Total:</b>					



\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
1er jour de janvier 2023

Date

Liste "G"  
Immeubles et biens réels appartenant au Failli  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Description de la propriété, Nature du droit du Failli, Qui en détient le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges		Valeur de rachat ou surplus
			nom, adresse	montant	
<b>Total:</b>					



---

Failli

1er jour de janvier 2023

---

Date

Liste "H"  
Biens  
Technologies Dual-Ade inc.

No	Nature des biens	Endroit où les biens sont situés, Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être réalisés
1	Autres biens	Produits de la vente d'actifs. Canada	\$0.00	\$0.00
<b>Total:</b>			<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>



---

Failli

---

1er jour de janvier 2023

Date



Raymond Chabot inc.

AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS  
ENVOI DE PREUVE DE RÉCLAMATION/TRANSMISSION OF PROOF OF CLAIM

Nous vous encourageons à nous transmettre votre preuve de réclamation par courriel.  
We strongly encourage you to send your proof of claim by email to the following address.

[Reclamation-claims@rcgt.com](mailto:Reclamation-claims@rcgt.com)

Tél : 514-673-5196 | Téléc. 514-858-3303

4805, boulevard Lapinière, bureau 3300 à Brossard (Québec) J4Z 0G2

\*\*\*\*\*NOTE IMPORTANTE\*\*\*\*\*

DANS LE CADRE DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, LES PROFESSIONNELS DU DOMAINE DE L'INSOLVABILITÉ, EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES, ONT DÉCIDÉ DE METTRE EN PLACE DES MESURES PRÉVENTIVES AFIN DE RÉDUIRE LES CONTACTS DIRECTS ENTRE PERSONNES. POUR SE CONFORMER À L'INSTRUCTION DU SURINTENDANT, LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS VALIDERA L'IDENTITÉ DES CRÉANCIERS PARTICIPANTS. LES CRÉANCIERS DEVRONT S'ASSURER D'AVOIR TRANSMIS LEURS RÉCLAMATIONS AVANT L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE.

AINSI, VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS SE TIENDRA PAR VISIOCONFÉRENCE, LE 19 JANVIER 2023 À 10 H. SI VOUS DÉSIREZ RECEVOIR LES COORDONNÉES POUR ASSISTER À LADITE VISIOCONFÉRENCE, VEUILLEZ NOUS EN INFORMER, AVANT LE 18 JANVIER 2023 À 16 H, PAR COURRIEL AU RECLAMATION-CLAIMS@RCGT.COM.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS, N'HÉSITÉS PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.

\*\*\*\*\*IMPORTANT NOTICE\*\*\*\*\*

DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC, INSOLVENCY PROFESSIONALS, IN ASSOCIATION WITH THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCIES, HAVE DECIDED TO IMPLEMENT PREVENTIVE MEASURES TO REDUCE DIRECT CONTACT BETWEEN INDIVIDUALS. IN ORDER TO COMPLY WITH THE SUPERINTENDENT'S INSTRUCTIONS, THE CHAIR OF THE MEETING OF CREDITORS WILL VALIDATE THE IDENTITY OF PARTICIPATING CREDITORS. CREDITORS MUST ENSURE THEY HAVE SUBMITTED THEIR CLAIMS BEFORE THE START OF THE MEETING.

THE MEETING OF CREDITORS WILL BE HELD BY VIDEOCONFERENCE ON JANUARY 19, 2023 AT 10:00 A.M. IF YOU WISH TO ATTEND, PLEASE INFORM US, BEFORE 4:00 P.M. ON JANUARY 18, 2023, BY EMAIL AT RECLAMATION-CLAIMS@RCGT.COM TO RECEIVE THE CONTACT DETAILS TO JOIN THE CONFERENCE.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, DO NOT HESITATE TO CONTACT US.

\*\*\*\*\*

Merci,  
Thank you,  
RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee



# Raymond Chabot inc.

Dossier n° : 1315598  
Entré le :  
Garanti :  
Privilégié :  
Ordinaire :

## PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1)  
et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue	
Ville	Province	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

Technologies Dual-Ade inc. (nom de la partie débitrice) de  
Montréal QC (ville et province) et de la réclamation de \_\_\_\_\_, créancier.

Je, soussigné, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de,  
\_\_\_\_\_ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) \_\_\_\_\_ (précisez le poste ou la fonction) de \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le 1<sup>er</sup> janvier 2023, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

- A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**  
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :  
(Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;  
 pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.  
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

- B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)



**C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)*

**D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$.  
*(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)*

**E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

*(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

**H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

5. Autant que je sache, je suis lié (*ou le créancier susnommé est lié*) (*ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié*) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (*ou le créancier susnommé a*) (*ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas*) un lien de dépendance avec la partie débitrice.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (*ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois*) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

7. ***(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)***

Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Témoin

\_\_\_\_\_  
Signature - Créancier

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

Adresse électronique : \_\_\_\_\_

**REMARQUES :** Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

**AVERTISSEMENTS :** Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



# Raymond Chabot inc.

Office no: 1315598  
Entered :  
Secured:  
Preferred:  
Ordinary:

## PROOF OF CLAIM

*(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)*

*All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:*

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

Technologies Dual-Ade Inc. *(Name of debtor party)* of  
 Montréal QC *(city and province)* and the claim of \_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*, of, \_\_\_\_\_ *(city and province)*, do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) \_\_\_\_\_ *(state position or title)* of \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*.
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the January 1<sup>st</sup>, 2023 and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

- A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**  
*(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)*

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and *(Check appropriate description.)*

- Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.  
 Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. *(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)*

- B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows:

*(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)*

**D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OF AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_.

*(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

**E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_**

*(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)*

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

*(Gives full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows :

*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor party in a non arm's length manner.
6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months (or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*
7. ***(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)***
  - Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
  - I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Witness

\_\_\_\_\_  
Signature - Creditor

Telephone No.: \_\_\_\_\_  
Fax No.: \_\_\_\_\_  
Email address: \_\_\_\_\_

**NOTES:** If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

**WARNINGS:** A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

## FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE

*(alinéas 51(1)e et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)*

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

Technologies Dual-Ade inc. (Nom de la partie débitrice)

Je, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_  
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nommé \_\_\_\_\_, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Témoin

\_\_\_\_\_  
Signature - Créancier

\_\_\_\_\_  
Nom du créancier qui est une personne morale

\_\_\_\_\_  
Nom - Témoin

Par \_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

---

## GENERAL PROXY

*(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)*

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

Technologies Dual-Ade Inc. (Name of debtor party)

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Witness

\_\_\_\_\_  
Signature - Individual creditor

\_\_\_\_\_  
Name of corporate creditor

\_\_\_\_\_  
Name - Witness

Per \_\_\_\_\_  
Name and title of signing officer